

Libre de alvaros de la Tercera
obra del Bienri. de 1601 y 1603 ~
Carguistrat p m Joan Kligll
laudes y Salvador Coromina
~ bucras ~





Libre de Albarans de la obra
bueni que comensa lo primer de Ma
1601. y acabara lo derrer de Abo
1603

Dates del libracion	fol 1
Dates de censos censals y salaris	fol 3
Dates de sacristans y monyos	fol 23
Dates del Ardiaca despla	fol
Dates de Costansa Porros	fol
Dates de m. ^o pore xirau	
Dates de Luis Gonsales	
Dates de Monserrat Colom	
Dates del sandaler de sera	fol 37
Dates del fustor	fol 38
Dates del mestre de cases	fol 50
Dates del sparter	fol 80
Dates del corder	fol 82
Dates extra ordinaries	fol 84
Dates del selary del scola del p ^{do}	fol 140

Datos del libreto

present demi pera de
 collantz arebut m. Pa
 sel mung li brat m. d. r.
 als des abq. y so. y. lyma
 nys de tres li brat y de pit
 ay u de quart. y y. l. ouer
 de natura sua fas loyee
 dent y firmat de sarna
 ni a 10 de may. 1601
 y ora fel vives li berter
 firmoloso berter

xxv. 4

Present Semi Joseph mosen
 preuere en la sed entot ha re
 put m^o Raphael Vinez libro
 ten vent y hi real y hon y
 preu deus librey Ranzola
 thu delo forma mitjan ab
 vint mans de paper y lobre
 y paper curru ab jencma
 paper de Genaro tota
 englat y los dits lobs
 fets y orde dellos cano
 ge falds arxiver y plo
 ver fos l'ent albero y

le 12 de decembre 1601

yo. de vives tunc sub
Las dits vives isis reals
jora fel vives lib. tunc
aver rebovede o bora menos
tunc reals y son por lo p...
de un lib. de sin mas de
p... y rebovede
fel ber or de del senor canno
de o... y por lo aver f...
percent de bar de ma...
vive q. de gener 1602

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

vist Jo Salvador coll not de Barz.
y fama del Ex^{ra} m^{re} n^{ro} p^{re}s^{en}t de la sen ha
rebut dels vener m^{re} Joan m^{re} laudes

y Salvador coromines obres menors
Smith l^{re}s y m^{re} salaris ordinari y per
la paga de s^{ta} Joan de Juny 1691.
feyda ma y p^{re}s^{en}t a 23 de Juny
M^{re} de Juny

vist Jo de Ararich de paguera ca
nonge altre dels Archivers l^{re}s
rebut dels venerables m^{re} Mic

vist hel laudes y Salvador Coromines
obres menors vint y smich sous
y son perls selari dels Archi
ers y perla paga de s^{ta} Joan
de Juny 1691. y perls ver faslo
present de ma mia vuy a 23.
de dit mes y any.

1458

jo mykal hzuoc anda
dos de santa aulazjine
sobrie demon falazjita
zme de sene juan de con
u del present anye
I hnzef fet vñjine
jerez de jun 7 50j

7 # 1

jo pera de collandry sindu
del reuerent capital cony
auz rebut dels senos obry
meng lo salari del sindi
cat del sant yua del
1601 vi a 2 de yulul
1601

1 # 1

jo J. Sebastian balle al or
des de s. del cerni
he in eale cathedral anye de
1601 Le Recuerdo de s. dñs
menors la sime de noues reales
y vacuigras aditu sñs pordre
sente anye 7 hij alor 9 de julio
1601

viii # 1

jo Juygh serratra bene fii
at del primer bene fii de
s. fno en loque fundat fñ
ch rebut del obry menos
de loque en quan se cat
dich s. t. y per la raga
caiguda lo primer de finor
iboi y per l'auentat fñ copre
sent ab bora de marmora
propio fñg al 14 de julid
iboi

5 # 1

jo Antoni seguer canoge dela
present Iglesia he rebut dels
senors nobres menos m. claudes
y salvador corraquines des lla
res jion per lo salari del orga
y per la paga de s. Joan de fñj
prop passat jion per la qua
jo auia destret a l'au fñm
j per ser l'auentat fñg copre
sent ab bora algar man de
Agost. 1601

2 # 1

Jo barthomeu ferra y valenti
texidor menjos tenim rebat dels
obres menos finch Riuves y
tres sous dich s tt 3 & los quals
son p los tochs dela campana
dich del tomas se son fets des
del dia dels neys fins lo dia de
S. pere de juny mes proppasat
y plover fas lo pnt de ma mia
propia vuy als 10 de Agost de
1608

vist
vult

Jo Salvador faz o p.premio de
Capabordia de feliol de la
sen de bar na corapar impider
demr Salvador Coll no j. 986.
se feber i boi tro. reble delis.
Joan Migt Claudes y Salvador
Corominet obae menors de
rtasen vmoz sindrag dixt qz

viß

[illegible]

Joachim Petit

Punt de miy trebat Pere pla d'aport de
la senyora Lluïsa y son per son
salari el donar acompanyar als ocells
per un any que ha servit lo darrer
de Maig pp pasat y mes trebat
lo poble dit per la enramada
de s. pere trentados foy que
pp pasada que tot fuyha fins
d'ahir de h' foy dich

1609

Jo Bernat o h'ur canonge h'ur rebut que
treballa y deu sonz a obra y so p lo
salari de obra y p la paga de s. Joan de
juny pp pasat y p la veu foy lo punt
de ma m' un a xviij de setembre
1601

1601

Jo Paula Pla canonge de la bar.
y altre dels p'curadors majors de
dita yglesia que en dia no h'ur
rebut dels d'ells obres menors
viu y fine l'unes com pany y son
p la paga era deguda ala obra
m'istres dels p'curadors de la casa de
grana en lo s. j' de j' pasat
y p lo veu foy lo punt de ma
propia m'istres de p'curadors

1601

Jo Joseph Gerratia beneficiat en la su
vill de la del benefici de s. f'no confes
auer rebut dels obres menors de la su
dita Lluïsa y son f'no l'unes per
terça caiguda d'aport de ma j'lo
primer de j'ne de iboi p' la
veint foy lo punt de ma m'istres
de ma m'istres de ma m'istres
de ma m'istres de ma m'istres

1601

Jo m'istres roquer y plata
Canonge t'ur rebut quatre l'unes
y m'istres p lo salari de obra y f'no
de s. j'ne de juny pp pasat foy
vuy a 27 de octubre 1601

1601

Jo antoni de la mata Cadet de la
pat d'aport a tot d'uns rebut dels
h'obres menors de la feu de Barcelona
on foy die xix y son p lo sa
lari de companya lo l'unes ala pu
nt de ma m'istres de sant l'unes
y p lo veu que crebit d'it
on foy foy lo punt de ma
ma a 3 de novembre 1601

1601

que el ... mez andadozi
... en la alaxia e jne zabus
... mon ... pto ... aena
... dal ... ynon ... tref ...
vuy asel ... de ... o ...
ex ...

70 para de collar y
 de del reverent capital
 line rebult del de nos obis
 menos lo la lavi del nadel
 primer viniente del 1602
 y el vint seis set
 a a 19 de disem bra 1601

Nosaltres don Enrich de paguera y
 Miquel fr. bolis canes y Arxius del
 Arxiu major de la seu de Baya. femme re-
 cord dels ss Miquel Claudi y Salua-
 dor Corp minuts vint y foch jours dich
 1489 y foch nos pague per lo sala-
 ri de Arxius y per la paga de na-
 dal pp vint y per caritat y ppe-
 ruer de bolis foch ppnt albaro
 de ma ma pperiarony als 20 de
 desembre de 1601. Dic —, 1489

Vut Jo Bernat. olicia boni rebus p mon sa
larij de obren mace debz obrez menorz
quatre llatres; 7 deu souy p la paga del
nadal d' 1602. ms. de G. n. e. m. Hx

2o Pere vallent beneficiat del
 benefici de s^{ta} Barbara fundat
 en la Iglesia parrochial de s^t
 Pere de Banyon foy quer rebu
 des dels homs menors de la sea
 de Barcelona vint y fira d'ia
 dia 25 de may qual en taula
 de la libreria dels seus foy quisiu
 any adit benefici y per q^{ue} foy
 content q^{ue} el terme de s^t Joan
 de Juny De 1601 ne foy la p^{re}ta
 caute la vuy a 26 de Janer
 1602

[illegible]

~~Wij de wijl~~

40 Pere ruy yfe en las ca
 de Baya de alon. mayo
 dom dlapia al may na rasi
 ruit rebuat 1504 obent
 m enor. Joandieguel laude
 y saluador. exornice. v m o r
 y quere lura. 24 44 y 50
 q. lura. dedit any 1500 m o
 b e m q. lura. w m f o r e n
 b o t. d. lura. d. 1500 y f m i o b
 b e d a r r e r d. a b u l d. 1500
 i n. v m t b g a n y f e r a 23
 d f e b r u a r d. 1502 - 24 44

vis

Jo Gernasi Granell puenay bene
 ficiat en la sen debar. som a p u e n a
 d o r d e l t o r p r i o r f e r r o o r g a n i s t a d e
 d i t a f e n i o m d e g m a p r o d u c t a c o n s t a
 e n p o d e r d e m o A n d r e u m o t d d e b a r
 u l o r i a a b 3 d e A g o s t d e 1500. t m e
 r e b u t e n d i t m o d e l t o r J o a n L i g u e l
 l a u d e y s a l u a d o r p r o m i n a o b r e y
 m e n s y v i n t. y s e l l i n e a y d i 27 t t p
 1500 y s e l l i n e a y p e r l a t e r m e

de octubre por el ba. Nat. 201 y d n a
 l i n e a y p e r l a t e r m e d e n a d a l m e s p a r
 p a t a t q u e q u i n t a n a m a l o t a d e r e
 b i a d e l t a n t a d e l a o r i p e r s o n f a
 l a n d e f o r m a s l e g u e d e m a t o m a f e
 v n y a l i e n e f e b r u a r 1502. - x x v i i i

Jo Coahimi Nasol puenay beneficiat
 en la Iglesia parrochial de s. p e r e r e
 d e l a p u e d a s o m a p r o c u r a d o r d e l a
 c o m u n i t a t d e l d o m e y p r e u e r e
 b e n e f i c i a t d e l a d i t a I g l e s i a c o n s t a
 d e m a p u e r a e n p o d e r d e m o J o a n
 p a r e j a n o h d e b a r a l g u n e r d e f e b r e r
 1601. e n d i t n o m a t o r c h a u e r r e b u t d e l
 s o r J o a n M i g u e l l a u d e y s a l u a d o r
 c o r m i n a p r e u e r e y b e n e f i c i a t e n l a s e n
 d e b a r o b r e m e n o r d e d i t a I g l e s i a d u y
 l l e u x e y s m e c h s o n d i c h 2 t t 5 q 2 f o n p o
 n e l p o n s i o d e c e n t f a d i t a o b r a d e l a s e n
 q u i s e u m a m a d i t a c o m u n i t a t p o d u y c a t y
 e n d e n o c a d e y d u y e s l a p l a f e l l a d e l a s e n
 y p l a p a g a d e l a f e l l a d e n a d a l p p a f a t
 d e l c o r e n t a m 1602. y p l o u e r f o r l o
 p u t a l b a r a d e m a m i t a a l p r i m e r
 d e m a y m i l s i b c e n y 2 d o s d i c h 1602

y t t v b

Enrichi rebat lo Ricard, el qual
 dels coses menors de la casa
 Bazar de la ciutat així
 vells les qualitatia occidit
 anys al capia el. en l'ones.
 de l'edifici es a pagars
 lo any 17 de l'oct. vuy
 iij de Mars l'ore vllj

id. Jo Anbilo Comens f. p. unan
 major pils Arme pils Comens
 de la present sea de bas. en pit no
 heredit de v. in. m. joa. mig. t.
 Acute i salu de Comens ob
 p. Obes menors de pils sea f. e. e.
 Mian de v. 60 HA les quals m.
 paga. extant de q. p. l. 12 p. 1156
 fa la pils obra de pils Arme
 saib a p. de v. p. p. l. 150 en
 part de la p. p. l. present au
 lo qual a comencat Coprimix de
 Abril p. p. l. 1601. fet p. p. l.
 p. p. l. v. 20. de març 1602. - 60 HA

[illegible]

Vil 70 Salafazol p. p. de la p. 6. de
 J. h. i. l. de la sen. de b. i. x. a. n. a. r. l. u.
 poder dem. Salor Coll. noy de b. i. x. a. n. a. r. l. u.
 J. g. de ambre i bor. t. m. l. de b. i. x. a. n. a. r. l. u.
 2 to. s. i. s. J. a. t. m. i. g. l. l. i. a. u. d. e. y.
 Salor. v. i. o. m. i. n. e. s. o. b. i. e. m. e. n. o. r. e.
 v. i. n. t. y. s. m. i. l. l. o. g. i. d. y. J. h. i. l. d. e. y. l. o. n. a.
 J. o. n. f. a. d. i. t. o. o. b. r. a. p. e. d. i. t. a. p. a. t. i.
 p. l. a. p. a. g. a. d. e. l. N. a. d. a. l. J. p. p. t.
 i. b. o. r. y. J. l. o. d. e. r. f. a. c. t. o. n. i. d. e.
 m. a. m. a. l. i. b. d. e. a. b. r. i. l. i. b. o. r.

12 de Maio de 1900.

visto
 don
 jorge de brunet andador
 de santa aulazja tunc rabuco tres
 liras p mon salazj itorne de san
 e juan de juy del present
 aij ses luy aijne j d d de
 juy 7^o ij 1602 — 3^{ta}

22. de Juny de 1802 —, iij. l. 200

211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722

with

with

ma ma prop. ing. y. n. p. t.
be. luy. i. b. r.

London 1794

7.
10. Tichu' ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶

jo mijnele brunele aurador
de santa aulazja tunc zăbur
dell obres marcos tzel tunc
i sou zăz monsalazi i paca
de nădal prop vijent fec
vuj aorfa de dăsembra
i Boz m. 11

[illegible]

1603 pera de collatys sin.
 die del reverent capitol
 y en dit no confy d'ell
 senyos obres menas 6 So
 lari del sindicat. al lani
 1603 fet vi a 2 de de
 embre 1602_____

Jo. Henrique de Mello
nasc. sobre com o braço
do berço. Salvo e ter
me de Natal de 1602
quarto de Muro, de cu
vija 20 de de 1602. 4 de 10

vult Jo. Roachmi Rasolp. s. oneficiat en
 la Iglesia parrochial de st. j. de las
 puellas por las causas y razones contenidas
 dos ad altre alguna en lo pte li. 1.º f.º
 9.º y per la paga. del convent me. de
 sembre 1602 much. rebu. del. obis me.
 nos de la ste. dos lruys y finis. fons. dich.
 24 56 y p. lo. r. to. pte. de ma. mia
 @ 26 de de sembre. 1602

Vite Jo mo^{re}erat roquerz/saltes
 conde^{re} trint^{re} rebut dels obres menors
 4 tt 10 s p^{re} mo salarij de obra
 maior z paga del nadi^{re} 1603 fet
 buya 26 de desembre 1603 4 tt 10 s

1603
 1604
 1605
 1606
 1607
 1608
 1609
 1610
 1611
 1612
 1613
 1614
 1615
 1616
 1617
 1618
 1619
 1620
 1621
 1622
 1623
 1624
 1625
 1626
 1627
 1628
 1629
 1630
 1631
 1632
 1633
 1634
 1635
 1636
 1637
 1638
 1639
 1640
 1641
 1642
 1643
 1644
 1645
 1646
 1647
 1648
 1649
 1650
 1651
 1652
 1653
 1654
 1655
 1656
 1657
 1658
 1659
 1660
 1661
 1662
 1663
 1664
 1665
 1666
 1667
 1668
 1669
 1670
 1671
 1672
 1673
 1674
 1675
 1676
 1677
 1678
 1679
 1680
 1681
 1682
 1683
 1684
 1685
 1686
 1687
 1688
 1689
 1690
 1691
 1692
 1693
 1694
 1695
 1696
 1697
 1698
 1699
 1700
 1701
 1702
 1703
 1704
 1705
 1706
 1707
 1708
 1709
 1710
 1711
 1712
 1713
 1714
 1715
 1716
 1717
 1718
 1719
 1720
 1721
 1722
 1723
 1724
 1725
 1726
 1727
 1728
 1729
 1730
 1731
 1732
 1733
 1734
 1735
 1736
 1737
 1738
 1739
 1740
 1741
 1742
 1743
 1744
 1745
 1746
 1747
 1748
 1749
 1750
 1751
 1752
 1753
 1754
 1755
 1756
 1757
 1758
 1759
 1760
 1761
 1762
 1763
 1764
 1765
 1766
 1767
 1768
 1769
 1770
 1771
 1772
 1773
 1774
 1775
 1776
 1777
 1778
 1779
 1780
 1781
 1782
 1783
 1784
 1785
 1786
 1787
 1788
 1789
 1790
 1791
 1792
 1793
 1794
 1795
 1796
 1797
 1798
 1799
 1800
 1801
 1802
 1803
 1804
 1805
 1806
 1807
 1808
 1809
 1810
 1811
 1812
 1813
 1814
 1815
 1816
 1817
 1818
 1819
 1820
 1821
 1822
 1823
 1824
 1825
 1826
 1827
 1828
 1829
 1830
 1831
 1832
 1833
 1834
 1835
 1836
 1837
 1838
 1839
 1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057

Jo Genua fi Granell com a procurador del Sr
prior farió comdestapmo en la consta ab
en poder de m^o Andreu not & deba f. el 3 de
agost 1600. triu rebue del Sr obrey menor
de la Iglesia de bar. 1000 dels Sr Joan, lliguel
llandey y salvador f. 1000 rima vint y set
llirny d'el 27 t^o. 1000 vint y fink llirny
per lo serma de ~~1600~~ octubre prop passat
de 1602 y f. 1000 llirny per lo serma de nadal
may prop passat que quiseun any a usura
de rebue relataula de la obra per son fa
lori de sonar lo que fet vuy de ma rima
el 4 de janer 1603. ————— 27 t^o

visto en la forma que se ha
 servado en el fin del bien fin
 de los que se han de los
 sucesos de la guerra de 2.ª

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Recebi de Vm. Exa.
 Miguel Lacerda
 columna obelisco menor com
 arcos per sobre sem o
 pino a 23 de Janeiro
 El Senor de Garcia — 8 H 9

et
y per la upportio fa al b. rymez de
sta. Margayda en l'any de 74689 y
per Janer 1602. 100. y per lo que
typo al b. del s. sepulchre en abyl
y per abyl 1602. 1603. qui tity
dity sis sumy pueu dita de ^{supm}
684196 y ou la veritat sy lo
puyt di ma propya a 30 de
Janer 1603. ————— 684196

vint

Jo Sal^a fagorbe y or de la pob.
de Juliollo a par abaltet
al barane kind velt del b.
y ad Altet l'laudes y Sal^a Coro
mines obres menore vint y fuit
seg dy jtt d y son p^a 30
petras dity f la pagade
Nadal y p^a 30 de i^a 1603 y
f lo ver fat l'om de ma
mia f^a de la b^a 1603 jtt d

Jo Jaume Arget Tapies f^a de la pob.
en la p^a sua de la b^a de son d^a
miquel laudes y saluador coronari
obres menore sis tiures dict d^a
son per lo q sem doneu l'ada any
per pagar los cantors forat les
qui faren etia any en la p^a
y glesia y per lo ver fat l'om
de ma mia vint a 11 d'abril
1603 ————— vint p

vint

Jo sus dit Antoni sequer canonge
y p^a de la capella de sta. Eul
na heredit de ls senors m^a Joan
miquel laudes y saluador coronari
res hobres menore benta tres lai
res y betse sous dit 334134 y 30
per las resp^a hores q dita taula fa
a dita capella co mes l'argament
2001. atras en m^a albar y per
ser la veritat fas l'opment albar
vint a 26 de Abril 1603. ————— 334134

Jo Domingo puy preuena partende
le claustra tunc rebitadels hobres
menor p mon fclari de porter i p lo
any de 1603 qui ha fims ala fi de lo
vill de nra an si nch durs fet
vni a bndictos dos de may 1603 - d t

Jo Anicli Cones p Curator dels
Aniversaris dela dita seu entit no
heubut de d. m. fons. Jo Anicli Cones
de d. Saluator Coxomina obres menors
delita sea singuata lianes qy 5000 q
le dquats me ppa en part de m
Ja quantitat me de de qd nra
qif no f. xero de ducats for senyal
fa laltre obra elstits aniversaris
en ducats for tex mens qto en part
dela ppa del que Comega Copri
mek de maye i infinit de m
de aball p ppaat lo modo dela
p q de lites 5000 q es estat q
a quella mea girades en la ppa
de ala siutra de de may 1603.
fet de m ppaat vna 3. de tit
mes de may 1603.

Jo Anicli Cones p Curator dels
Aniversaris dela dita seu entit no
heubut de d. m. fons. Jo Anicli Cones
de d. Saluator Coxomina obres menors
delita sea singuata lianes qy 5000 q
le dquats me ppa en part de m
Ja quantitat me de de qd nra
qif no f. xero de ducats for senyal
fa laltre obra elstits aniversaris
en ducats for tex mens qto en part
dela ppa del que Comega Copri
mek de maye i infinit de m
de aball p ppaat lo modo dela
p q de lites 5000 q es estat q
a quella mea girades en la ppa
de ala siutra de de may 1603.
fet de m ppaat vna 3. de tit
mes de may 1603.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side, appearing as a list or table of entries.



10 de ... en ... y valenti ...
monjos cenim rebue dels obres menas
quatre sous y son g los tochs del ani
uersari p les animes de purgatori
celebrat vuy dia pnt g lomes de
octubre prop passat y p lo ver fas

lo pnt de ma mia barthomeu ferra
vuy dia pnt de juny i l'ob ...

alt

En cenim rebue de barthomeu ferra
y valenti ... monjos dels obres
menas quatre sous y son g los tochs
del aniuersari g les animes de pur
gatori celebrat vuy dia pnt g lomes
de Noembra prop passat y p lo ver
fas lo pnt de ma mia barthomeu
ferra vuy als 10 de febrer y 10 de ...

alt

En cenim rosaries sobre dits monjos
cenim rebue dels obres menas
quatre sous dich q y son g los tochs
del aniuersari de les animes de pur
gatori celebrat vuy dia pnt g lomes
de de fembra prop pasat y p lo ver fas
lo pnt de ma mia barthomeu ferra vuy
a. 19 de Juliol 1601

tt mjj

tt mjj

tt mjj

Y mes tenim rebuys quatre sous per los
tochs del aniversari dels animas celestials
vuy dia pñt y es per lo mes de març
prop pasat fet per mi Valenti Texidor
pñt vija a 2 de febrer agost 1601 — 40

Y mes tenim rebuys quatre sous per los tochs del
aniversari dels animas celestials vuy dia pñt y es
per lo mes de febrer prop pasat fet per mi Valenti
Texidor pñt vija a 9 de agost 1601 — 40

Y mes tenim rebuys quatre sous per los tochs del
aniversari dels animas celestials vuy dia pñt y es
per lo mes de febrer prop pasat fet per mi Valenti
Texidor pñt vija a 21 de agost 1601 — 40

Y mes tenim rebuys quatre sous per los
tochs del aniversari dels animas celestials
celebrat vuy dia pñt y es per lo mes
de març mes prop pasat fet per
mi barthomeu serra monjo vuy
ha 4 de setembre 1601 — 40

Abrell

Y mes tenim rebuys quatre sous per los
tochs del aniversari dels animas celestials
celebrat vuy dia pñt y es per lo
Abrell mes prop pasat fet per mi
barthomeu serra monjo vuy ha
24 de setembre 1601 — 40

Y mes tenim rebuys set sous per los tochs
del aniversari dels animas celestials
del patriarcha sapera celebrat
vuy ha 9 de octubre 1601 dels
obres menos y a lo ver fas lo pñt
Jo barthomeu serra monjo vuy ha
9 de die — 40

Y mes tenim rebuys set sous per los tochs
del aniversari dels animas celestials
del patriarcha sapera celebrat
vuy ha 10 de octubre 1601 — 40

Y mes tenim rebuys quatre sous per los
tochs del aniversari dels animas celestials
celebrat vuy dia pñt y es per lo mes
de març prop pasat fet per mi Valenti
Texidor pñt vija a 26 de octubre 1601 — 40

Mes tenim rebuts quatre sous plos tochs
del aniversari del patriarcha
celebra celebrat vuy dia pnt ha
fet p mi barthomeu Serra monjo
vuy ha 10 de Jener 1602

Mes tenim rebuts quatre sous plos tochs
del aniversari de les animas de purga
tori celebrat vuy dia pnt y es p lomes
de setembra proppasat fet p mi
barthomeu Serra monjo vuy als 24
de Jener 1602

Mes tenim rebuts quatre sous plos tochs
del aniversari de les animas celebrat
vuy dia present y es p lomes de
juliol proppasat fet p mi Barthomeu
Serra vuy a 3 de de setembra 1601

Mes tenim rebuts quatre sous plos tochs
del aniversari de les animas celebrat
vuy dia present y es p lomes de Agost
proppasat fet p mi Barthomeu Serra
vuy a 17 de de setembra 1601

Mes tenim rebuts quatre sous plos tochs
del aniversari de les animas de purga
tori celebrat vuy dia pnt y es p lomes
de setembra proppasat fet p mi
barthomeu Serra monjo vuy als 24
de Jener 1602

Mes tenim rebuts quatre sous plos tochs
del aniversari de les animas celebrat vuy dia pnt
y es p lomes de octubre proppasat fet p
mi Valenti Texidor p. vuy als 30 de Jener
1602
Nosaltres Valenti Texidor p. y Barthomeu Serra
monjo tenim rebuts dels obres menors vuy llin
res dotze sous diet vuy als 11 y son les set manes
per nostre solaci de setembra la jylia mayor
y per aigra als pms y corbo q los ensenya
quals son lours pms y andes de setembra
los tenim de pms p altres rans tochs del Tercer
des de nostra sora de agost fins al dia de vuy
y per ser aixi pms al dia de Valenti
Texidor p. vuy a 9 de febrer 1602

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 7

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 8

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 9

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 10

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 11

fl 12

fl 13

fl 14

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 15

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 16

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 17

Mettenim rebur p los tochs del aniver
sari de les animas celebrat vuy dia pnt qua
tre sous y es per lo mes de febrer
propparat fet p mi barthomeu
serra vuy ha 3 de july de
1602

fl 18

H
 Etenim rebus stocks
 dell' aniuersari de les animes
 celebrau vuy a pnt quatre sous
 y es per lomes maig prop parat
 fet p mi barthomeu Serra moço
 vuy ha 26 de setembra 1602 - H inq

H
 mester in 1604 te. p. p. p.
 vobis. an. erari de patri.
 v. p. p. p. vuy dia
 p. n. t. f. p. m. b. a. r. h. o. m. e. n. ; v. r. a.
 v. u. r. h. a. 25 de octu. v. e. 1602 H. m.

mes tenim rebuts fet sous glos
tochs del aniversari del patriar
cha sapera celebrat vuy dia pñe
fet per mi barthomeu ferra
vuy ha 26 de octubre 1602

mes tenim rebuts quatre sous
 p los tochs del aniversari de los
 animas celebrat vuy dia pnt
 y es p lo mes de setembra prop
 pasat fet p mi barthomeu terra
 vuy ha 30 de octubre 1602 - H m j q

24^{da} Mes temin rebus p los tochs del dia
dels morts vent i quare reals oich du
as lliures vuyt sous y per ser aixi for lo
p^m albaro p^m m^m iidor p^m vuyt
a 4 de novembre 1602. — ij^{ta} vuyt

mes tenim rebuts
surs per aniversari de les
animes de purgatori celebrat
vuy dia pñe y es p lo mes de
o tubre prop passat fet p mi
barthomeu serra vuy ha 2.
de de tembra de 1602 —

iii j

Jo Jaime Vila fectient de nojo
finch rebuts quatre sous per
lo aniversari de les animes
de purgatori vuy dia pñe
fent y per lo mes de noem
bre prop passat fet vuy a 16
de de tembra 1602 —

iii j

Vlt tenim rebuts Jo barthomeu serra y
valenci texidor monjos de la sen e lis
hobres menes fet lliures p nostre salari
descombrar la Iglesia major y netejar y
posar aygua a les picas y carbo p los
encentes les quals fet lliures son caygu
des ha 13 de de tembra 1602 y mes p
xexanta y finch tochs se extocac Jo
tomas des del dia de nostra senora de
Agost prop pasat fins la pñe jornada
que toe pren suma deu lliures y finch
sous fet de ma mia propia vuy ha
9 de jener 1603 —

x tt v j

tt

tenim rebuts quatre sous p lo ani
versari de les animes de purgatori
celebrat vuy dia pñe y es p lo mes de
de tembra prop pasat fet p mi batz.
serra vuy als 24 de jener 1603 —

tt iii j

tenim rebuts quatre sous p lo aniver
sari de les animes de purgatori celebrat
vuy dia pñe y es p lo mes de jener
prop pasat fet p mi barthomeu serra
vuy als 17 de abril 1603 —

tt iii j

Can't find the original
but I have a copy of
the original in my
collection. It is a
very old document
and is very valuable.
I have it in my
collection.

Dates de l'année 1844

Nosaltres v. a. h. T. d. r. p. q. b. a. t. n. m.
serra pronyat te nio ubi et l. t. m. s. l. =
obus m. n. o. y. r. s. o. n. p. r. l. a. t. o. h. i. s. e. l. a. m. m. e. r.
s. u. i. d. e. l. a. s. t. i. a. c. a. d. e. s. t. o. c. e. l. b. i. a. s. v. i. d. i. a.
p. m. f. e. r. g. m. i. v. a. l. e. n. n. i. T. e. a. d. e. r. v. i. g. a. t. o.
d. o. r. s. e. o. c. t. u. b. r. e. r. s. o. r. o.

Int de mi l. a. d. a. n. i. u. s. p. r. e. n. e. r. e. i. y
b. e. n. e. f. i. c. i. a. t. i. o. n. e. l. a. s. e. n. t. i. a. c. o. n. t. i. n. u. a.
s. o. n. f. o. r. m. e. d. i. o. n. a. s. a. p. r. e. n. e. r. e. i. t. a. l. i. a.
d. e. n. i. t. l. i. n. e. s. c. i. e. 18 f. f. i. l. o. m. p. l. a.
c. a. r. i. t. a. t. e. s. e. n. t. i. a. n. i. g. t. a. n. t. a. m. i. s. s. e. s.
h. a. s. e. l. e. b. r. a. d. e. s. c. o. n. l. o. c. a. p. i. t. o. l. d. e. p. i. t. a.
s. e. n. p. l. a. m. i. n. a. d. e. l. l. a. g. i. a. d. i. a. l. a.
e. c. c. l. e. s. i. a. i. y. p. i. t. a. c. a. n. t. i. t. a. t. h. a. r. e. l. i. g. i. o. n.
d. e. l. l. s. o. b. i. e. s. p. e. n. t. i. t. a. m. a. n. o. r. s. d. e.
p. i. t. a. s. e. n. i. y. p. l. o. q. u. e. f. a. s. l. o. p. u. t. a. l.
b. e. r. a. d. e. s. t. i. a. p. e. m. i. l. e. n. t. i. t. a. t. i. y.
i. y. s. o. t. a. t. e. n. t. p. e. m. a. d. e. l. s. o. b. i. e. d. i. t.
d. e. p. e. d. i. o. v. i. g. a. l. s. 12. d. e. n. o. e. m. b. r. e.
d. e. i. b. o. i. d. e. ————— 18 f. f. e.

v. y. f.

vi. m. v. u. o. n. o. f. a. l. l. o. c. o. p. e.
m. o. q. u. a. n. t. o. 15. d. e. n. o. v. e. m. b. r. e.

Jo Pau Armant P.^e y beneficiat en la seu de Barçna
confes Sauer rebut dels obres menors de la seu de Barçna
finquanta reals y son per la caritat de cinquanta
mises per mi celebrades en la capella de la seu de
anima del q. Ardiacha de sola y per lo ver fcs lo
pnt de ma mia any a 25 de Janer. 1603. —

Jo Pau Armant P.^e y beneficiat en la seu de
Barçna confes Sauer rebut dels obres menors de
la seu de Barçna tres le lliures dich. V3 S. Q. y son
per la caritat de cent y trenta mises per mi celebra-
des en lo Capitol de dita seu de Barçna per l'anima
del q. Ardiacha de sola y per lo ver fcs lo pnt
de ma mia any a 25 de Janer. 1603. —

V3 S. Q.

Datis de Constancia perros

Pates u n^o Pere Xirai J

34 Jo barthomeu Serra monjo
centr sex dor monjos dela seu
... dels obres manos
set sous dich 7 q y son p^ostochs
del aniverari per la nima
de m^o pera xirau preuera
y beneficiae dela seu celebrat
vuy dia pnt ha 13 de setembra
1602

Vid Jo barthomeu Serra altre dels m^o
jos tinch rebut dels obres manos
set sous dich 7 q y son p^ostochs
del aniverari per la nima de m^o
pera xirau preuera y beneficiae
dela seu celebrat vuy dia pnt
ha 4 de setembra 1603

tl 7 p

15
Dada de Luis Gonzales

causa una altra dels monjos tinch
rebut els obres menos set sous dach
10 y son per los tochs del aniversari
fari per la anima de Luis Gon
zales canonge y es per comes
de desembre 1602 celebrat vuy
a 22 de setembre 1603 fet de
ma mit dia y any sobre
vit

16
Jo barthomeu Serra monjo tinch rebut
els obres menos set sous y son plos
tochs del aniversari dela anima
de Luis Gonzales canonge y es p
mes de desembra 1602 celebrat vuy
dia pnt 10 de octubre 1603 fet
Jo nti barthomeu Serra vuy dia y
any 1603.

8
Dates de Monserrat C. l'om.

Per a la València i Barro
nua 901.2. mays terminant dels
obres muros i b. i l'ong los totals al
amirals de maresmar colom celebrat
quij a 29 de Abril de 1602 per p'milla
ti de muros quidi — — — H 1 7

Dues de l'indulgentia (122)

10 10 me joan erimon
can se l'era se sera can
fer auer rebut sel
se no r pa bo r ra laures
y m coromines y nobres
manos se la sera p'nta
vuit t'ra r y 21
mes y n' 3 8 H 11
y son o camp pliment
se tola sera preja
ma boti ja p'nta
hobra y per lo ver fa
lo present se mania
propio vicio se pe
se m'bra se i coi

y e camp pliment 3 8 H 11
finr la presentior
na sa

10 10 me joan erimon
arimon finr rebut olla
se no r nobres manos tren
to l'ura y son en sel
l'ura se un compa los
finr son se 4 5 H 11
se sera preja se ma boti
ja finr la presentior
na sa y per lo ver fa
present se mania vici
27 se gost se i coi 3 0 H 11

oruan.

del mte. de las monjas

Linces deusou yson por

as mans y fusta de una buana
de la iusticia efeta per la capela
de i. ignosens y per lo ver fas
lo verent de mapropia (a. 1300)
de abril dich 1602 — Xijt ro

vid. mte. h. reb. de los predits
hobres set. re als soes + 6 p. per
lo barax de llatrona y los 8 p.
lotancor los anseats del ay-
1600. fet de mapropia die
yay sus dit

11 14 2

o. de las monjas del mte. de las
monjas de la orden de las monjas
de la orden de las monjas

servir per la Compañia de las
y per lo ver ent de mapropia
un. a. g. de July 1602. mon —
presente de mi f. Jaime f. lio beneficiat en
la seu te. mon. mestre Joan Sona
Bertrana f. lio fuster de dita esq
lesia de la sobra dita o. de las monjas
treinta f. lio f. lio y son per lo selari
de las alimant. de la festa de s.
pera prob. fusat y per lo ver fas
fer lo b. de ne al. barax per no saber
de cel. rura per mans de la sobra
dit f. Jaime f. lio a. s. de f. h. ol. de
ibar.

J. A. d. iij. 2

Ant de mi Joa Danub prende
 e i bene flegat en la du ha
 e dut Joa Bonaventura flix
 justes coses menors de la seu de
 304. en penta din y es di 304. q
 es to plos mane de fer la nija
 del domas y bason y tornes
 alson dit domas y altres
 de alquitra y altres coses des
 metes dit domas y yno
 saber de ximor dit dona
 ventura flix fa lo pnt de
 ma de sui de mlt dit vix
 a G. 3. de de sembre 1602. 304. q

~~rapport de mi-mignas jou p.c ha.~~

~~unme a raprat et molen presto~~

~~mice oaze pides ap otter des Proverbero~~

~~nura niala aro z pidedsa rem d~~

~~curia pit fous fer zagat3~~

~~de job ubien. 1003.~~

Ante Demi Joseph mortem
vere benedictum fuit te re
Out mestre bonaventura
flop fuplex ocl obres mexors
non ducis di 9 hys. vson f-
lo fex lo monumet entisnt
any fet demio mio vy-
aly 29. de mois 603 --- Vmjt.

Int de mi Anthoni bossa p: fix rebue
bona ventura flix fies per p adobar
la casa del monument p quatre
ternals fies nou p lo fitejar lo
orque y adobar la porta d' aquell
que se fer on gra a la tro no pedida
p adobar la parit del gran daller y
per una post a la necessaria de la
parit y per mudar lo dau del
clau de y per mudar lo
corgo del fies a l' adobar lo dau
y p adobar la porta de la claua tres
fies en la casa de la del aler premi

Legiat que se pren suma de l'any
Godeu touz of a complimat de l'any
Gornada die se rebue al
obres merors fet vuy a 20 de abril
1603 dich











2015 al mestre de casa p. 1601.

Presens de mi João Anselmo p. 1601.
na casa de mestre de casa p. 1601.
vinte e sete p. 1601. e p. 1601. e p. 1601.
p. 1601. e p. 1601. e p. 1601.
duas p. 1601. e p. 1601. e p. 1601.
i. 1601. e p. 1601. e p. 1601.
p. 1601. e p. 1601. e p. 1601.
f. 1601. e p. 1601. e p. 1601.

1601.

Vest. Presente de mi ff. (escomparado) bene
ficiat de la seu an. ubi. Tua. d. 1601.
y ff. portugal. mestre de casa p. 1601.
p. 1601. e p. 1601. e p. 1601.
a. 1601. e p. 1601. e p. 1601.
ta y im. sous y de altre part por non
pedras. servisei por tapar los forats de
dentra la seu y per una pedra per tapar
lo forat de la clauadura de la font per
tot vint y dos reals que prom. tot la
suma de quatre lliures y nou sous.
fet a vii de Maig 1601.

viii de Maig 1601.

Present de mi de Sarrin
pre na reone francos per
mugaz mupza de cases trema
treu y quatra y son per
lo rrea de preat vint pedres
hora petmentar ar. 12 y per
pedra y per lo ver fas lo pre
de ma mi vuy al 20. de may
de 1601.

present de mi sinconadab. harebut
an vailly francos per tu quat met
tre de cases per lo pper de picar tot
e payments per lo pper de picar tot
e per picar du pay ment velt quin
e sous que tot per suma de vuyat
al 7 may y per lo ver fas lo pper
dit e present alor de vuyat
de may 1601.

Present de mi Mathia Rosca preura
harebut francos portugal mestre de cases
per lo pper de picar vint pedres
fahes per se ha raho de real y dotze
de vuyat sous que tot pre la suma
de cinquata sous vuyat 9 de jany 1601 - 11 # x 6

Present de mi 15 mil mueres
se arbut francos per tu quat met
tre de cases per lo pper de picar tot
e payments per lo pper de picar tot
e per picar du pay ment velt quin
e sous que tot per suma de vuyat
al 7 may y per lo ver fas lo pper
dit e present alor de vuyat
de may 1601.

194 501

Present de mi monserat se na aia
studiant a bitanten casa del sor.
canonge tatrofa arebut francos
portugal quia padrea per lo
pper de picar vint y sis pedres
to es dotze de vuyat a de di
vuit dices y de vuyat treize
a de real y ex de ra y repicar
vnaltia de las vellas a vuyat
tot per la suma de quoranta
sineh sous vuyat a 24 de jany
1601.

y # 208

presente de mi present es leue sab
atoumado e fante de portugol
desas...
perqu...
meria naze de la sen...
ver fas for lo mresque de...
le mra gema vira al primer...
liol mra

lxvj

Present de mi fante de mi lere
bene fiant enia seu de Bazz
crebit frany. Portugall mra de
Cris...
sonperlo pica de puer vira de...
pau...
acionent q un pai mra de...
rabo de vira de que tre pua...
ne dita fuma...
la original hancute de la obre
me nois fet vira @ 8 de...
liol del pnt aly i lori

ij xv p

presente de mi fante de mi lere
estudiantia rebut mra de
banias mra de la obre mra de
quatre mra de quatre sous vira
a...
y un fante mra de la p...
pl...
pajment quatre sous i per lo
mra de la obre de la mra de
dede...
vira de la obre de la mra de

vii

Present de mi fante de mi lere
bab...
obre mra de la obre de la mra de
pion per...
la p...
vira de la obre de la mra de
lab...
vira de la obre de la mra de

viii

Present de mi fante de mi lere
vira de la obre de la mra de
Portugal pica de la obre de la mra de
pica de la obre de la mra de
vira de la obre de la mra de
Julia de vira de la obre de la mra de

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

Present de mi part A l'entree de la
de la seigneurie de la Roche de la Roche
cabanys de la seigneurie de la Roche de la Roche
pedres de la seigneurie de la Roche de la Roche
tous les 24. de la seigneurie de la Roche de la Roche
de la seigneurie de la Roche de la Roche de la Roche

[illegible]

a 26 de agosto. 1661
 Vist. Que don Joaquin Lehi tradujo francesch
 por el legal yricapideros por la pobra de la
 pideros die. 17. a xaho de de buytomig
 seapideros. Vni by finch fous y mita y
 pedras yuranos sepe fous que to
 suma comta de fous yis dms buyab
 2 de 7 de eliboi

[illegible]

[illegible]

pñe de mi barthomeu Serra ha
 rebut franchesca portugal pñe
 padre p treze real. e. e. e. e. e.
 de picar treze pedres y pñe
 ver y no saber des criure ab
 voluntat mia fas fer lo
 pñe de mia de barthomeu
 Serra mony veyha y de
 o duobre de 16 de
 Qñe de mi barthomeu Serra
 But franchesca portugal nostre
 de treze vint y tres realz dit
 ij thij q j lo pñe de picar
 vint y tres pedres azas de pñe
 q pñe j los dit. m. de treze alz
 obres manos de la ser j pñe
 q j no saber des criure fas
 fer lo pñe de mia de barthomeu
 dit vey alz 14 de octubre de
 1601 die

Presint de mi Plurany on o
portugal
plac. de la fin gume alsh
sari de ome de la angioi jtt x

Presint de mi 102 ans preiera
rebut parich portugal del ome
nos de la quatorze de la fin
j 10 gloren se ppar quatorze
des arao de la fin de la fin
fauy al 18. de octube de 1601 jtt x

Presint de mi Antich mas preiera
dit portugal per l'oreu de la fin de la fin
reals dit 18. de 4 d. noembre de 1601 jtt x

Vide Presint de Mi Monserrat Palomer
Miquel. Presint de Joan Cristo
phel meler de la fin de la fin
menors de la fin de la fin 9 1601
124. Pai ments Comy a. 6. de
noembre. 1601.

Vide Presint de Mi Monserrat Palomer
us Sabat. Presint de Portugal mes
tredes 1604 del 18. de noembre
17. de noembre de la fin de la fin
Comy a. 11. de No. 1601.

jtt x

jtt x

Presint de mi Joan Sabat. Presint de
rebut hancist de la fin de la fin
capedex de la fin de la fin y por
la nica de la fin de la fin per
la fin de la fin de la fin de la fin y 11 m

Presint de mi Joseph meler pre-
uere en la fin de la fin de la fin
rebut hancist de la fin de la fin
capedex de la fin de la fin de la fin
di 13. 15. 17. 19. 21. 23. 25. 27. 29. 31. 33. 35. 37. 39. 41. 43. 45. 47. 49. 51. 53. 55. 57. 59. 61. 63. 65. 67. 69. 71. 73. 75. 77. 79. 81. 83. 85. 87. 89. 91. 93. 95. 97. 99. 101. 103. 105. 107. 109. 111. 113. 115. 117. 119. 121. 123. 125. 127. 129. 131. 133. 135. 137. 139. 141. 143. 145. 147. 149. 151. 153. 155. 157. 159. 161. 163. 165. 167. 169. 171. 173. 175. 177. 179. 181. 183. 185. 187. 189. 191. 193. 195. 197. 199. 201. 203. 205. 207. 209. 211. 213. 215. 217. 219. 221. 223. 225. 227. 229. 231. 233. 235. 237. 239. 241. 243. 245. 247. 249. 251. 253. 255. 257. 259. 261. 263. 265. 267. 269. 271. 273. 275. 277. 279. 281. 283. 285. 287. 289. 291. 293. 295. 297. 299. 301. 303. 305. 307. 309. 311. 313. 315. 317. 319. 321. 323. 325. 327. 329. 331. 333. 335. 337. 339. 341. 343. 345. 347. 349. 351. 353. 355. 357. 359. 361. 363. 365. 367. 369. 371. 373. 375. 377. 379. 381. 383. 385. 387. 389. 391. 393. 395. 397. 399. 401. 403. 405. 407. 409. 411. 413. 415. 417. 419. 421. 423. 425. 427. 429. 431. 433. 435. 437. 439. 441. 443. 445. 447. 449. 451. 453. 455. 457. 459. 461. 463. 465. 467. 469. 471. 473. 475. 477. 479. 481. 483. 485. 487. 489. 491. 493. 495. 497. 499. 501. 503. 505. 507. 509. 511. 513. 515. 517. 519. 521. 523. 525. 527. 529. 531. 533. 535. 537. 539. 541. 543. 545. 547. 549. 551. 553. 555. 557. 559. 561. 563. 565. 567. 569. 571. 573. 575. 577. 579. 581. 583. 585. 587. 589. 591. 593. 595. 597. 599. 601. 603. 605. 607. 609. 611. 613. 615. 617. 619. 621. 623. 625. 627. 629. 631. 633. 635. 637. 639. 641. 643. 645. 647. 649. 651. 653. 655. 657. 659. 661. 663. 665. 667. 669. 671. 673. 675. 677. 679. 681. 683. 685. 687. 689. 691. 693. 695. 697. 699. 701. 703. 705. 707. 709. 711. 713. 715. 717. 719. 721. 723. 725. 727. 729. 731. 733. 735. 737. 739. 741. 743. 745. 747. 749. 751. 753. 755. 757. 759. 761. 763. 765. 767. 769. 771. 773. 775. 777. 779. 781. 783. 785. 787. 789. 791. 793. 795. 797. 799. 801. 803. 805. 807. 809. 811. 813. 815. 817. 819. 821. 823. 825. 827. 829. 831. 833. 835. 837. 839. 841. 843. 845. 847. 849. 851. 853. 855. 857. 859. 861. 863. 865. 867. 869. 871. 873. 875. 877. 879. 881. 883. 885. 887. 889. 891. 893. 895. 897. 899. 901. 903. 905. 907. 909. 911. 913. 915. 917. 919. 921. 923. 925. 927. 929. 931. 933. 935. 937. 939. 941. 943. 945. 947. 949. 951. 953. 955. 957. 959. 961. 963. 965. 967. 969. 971. 973. 975. 977. 979. 981. 983. 985. 987. 989. 991. 993. 995. 997. 999. 1001. 1003. 1005. 1007. 1009. 1011. 1013. 1015. 1017. 1019. 1021. 1023. 1025. 1027. 1029. 1031. 1033. 1035. 1037. 1039. 1041. 1043. 1045. 1047. 1049. 1051. 1053. 1055. 1057. 1059. 1061. 1063. 1065. 1067. 1069. 1071. 1073. 1075. 1077. 1079. 1081. 1083. 1085. 1087. 1089. 1091. 1093. 1095. 1097. 1099. 1101. 1103. 1105. 1107. 1109. 1111. 1113. 1115. 1117. 1119. 1121. 1123. 1125. 1127. 1129. 1131. 1133. 1135. 1137. 1139. 1141. 1143. 1145. 1147. 1149. 1151. 1153. 1155. 1157. 1159. 1161. 1163. 1165. 1167. 1169. 1171. 1173. 1175. 1177. 1179. 1181. 1183. 1185. 1187. 1189. 1191. 1193. 1195. 1197. 1199. 1201. 1203. 1205. 1207. 1209. 1211. 1213. 1215. 1217. 1219. 1221. 1223. 1225. 1227. 1229. 1231. 1233. 1235. 1237. 1239. 1241. 1243. 1245. 1247. 1249. 1251. 1253. 1255. 1257. 1259. 1261. 1263. 1265. 1267. 1269. 1271. 1273. 1275. 1277. 1279. 1281. 1283. 1285. 1287. 1289. 1291. 1293. 1295. 1297. 1299. 1301. 1303. 1305. 1307. 1309. 1311. 1313. 1315. 1317. 1319. 1321. 1323. 1325. 1327. 1329. 1331. 1333. 1335. 1337. 1339. 1341. 1343. 1345. 1347. 1349. 1351. 1353. 1355. 1357. 1359. 1361. 1363. 1365. 1367. 1369. 1371. 1373. 1375. 1377. 1379. 1381. 1383. 1385. 1387. 1389. 1391. 1393. 1395. 1397. 1399. 1401. 1403. 1405. 1407. 1409. 1411. 1413. 1415. 1417. 1419. 1421. 1423. 1425. 1427. 1429. 1431. 1433. 1435. 1437. 1439. 1441. 1443. 1445. 1447. 1449. 1451. 1453. 1455. 1457. 1459. 1461. 1463. 1465. 1467. 1469. 1471. 1473. 1475. 1477. 1479. 1481. 1483. 1485. 1487. 1489. 1491. 1493. 1495. 1497. 1499. 1501. 1503. 1505. 1507. 1509. 1511. 1513. 1515. 1517. 1519. 1521. 1523. 1525. 1527. 1529. 1531. 1533. 1535. 1537. 1539. 1541. 1543. 1545. 1547. 1549. 1551. 1553. 1555. 1557. 1559. 1561. 1563. 1565. 1567. 1569. 1571. 1573. 1575. 1577. 1579. 1581. 1583. 1585. 1587. 1589. 1591. 1593. 1595. 1597. 1599. 1601. 1603. 1605. 1607. 1609. 1611. 1613. 1615. 1617. 1619. 1621. 1623. 1625. 1627. 1629. 1631. 1633. 1635. 1637. 1639. 1641. 1643. 1645. 1647. 1649. 1651. 1653. 1655. 1657. 1659. 1661. 1663. 1665. 1667. 1669. 1671. 1673. 1675. 1677. 1679. 1681. 1683. 1685. 1687. 1689. 1691. 1693. 1695. 1697. 1699. 1701. 1703. 1705. 1707. 1709. 1711. 1713. 1715. 1717. 1719. 1721. 1723. 1725. 1727. 1729. 1731. 1733. 1735. 1737. 1739. 1741. 1743. 1745. 1747. 1749. 1751. 1753. 1755. 1757. 1759. 1761. 1763. 1765. 1767. 1769. 1771. 1773. 1775. 1777. 1779. 1781. 1783. 1785. 1787. 1789. 1791. 1793. 1795. 1797. 1799. 1801. 1803. 1805. 1807. 1809. 1811. 1813. 1815. 1817. 1819. 1821. 1823. 1825. 1827. 1829. 1831. 1833. 1835. 1837. 1839. 1841. 1843. 1845. 1847. 1849. 1851. 1853. 1855. 1857. 1859. 1861. 1863. 1865. 1867. 1869. 1871. 1873. 1875. 1877. 1879. 1881. 1883. 1885. 1887. 1889. 1891. 1893. 1895. 1897. 1899. 1901. 1903. 1905. 1907. 1909. 1911. 1913. 1915. 1917. 1919. 1921. 1923. 1925. 1927. 1929. 1931. 1933. 1935. 1937. 1939. 1941. 1943. 1945. 1947. 1949. 1951. 1953. 1955. 1957. 1959. 1961. 1963. 1965. 1967. 1969. 1971. 1973. 1975. 1977. 1979. 1981. 1983. 1985. 1987. 1989. 1991. 1993. 1995. 1997. 1999. 2001. 2003. 2005. 2007. 2009. 2011. 2013. 2015. 2017. 2019. 2021. 2023. 2025. 2027. 2029. 2031. 2033. 2035. 2037. 2039. 2041. 2043. 2045. 2047. 2049. 2051. 2053. 2055. 2057. 2059. 2061. 2063. 2065. 2067. 2069. 2071. 2073. 2075. 2077. 2079. 2081. 2083. 2085. 2087. 2089. 2091. 2093. 2095. 2097. 2099. 2101. 2103. 2105. 2107. 2109. 2111. 2113. 2115. 2117. 2119. 2121. 2123. 2125. 2127. 2129. 2131. 2133. 2135. 2137. 2139. 2141. 2143. 2145. 2147. 2149. 2151. 2153. 2155. 2157. 2159. 2161. 2163. 2165. 2167. 2169. 2171. 2173. 2175. 2177. 2179. 2181. 2183. 2185. 2187. 2189. 2191. 2193. 2195. 2197. 2199. 2201. 2203. 2205. 2207. 2209. 2211. 2213. 2215. 2217. 2219. 2221. 2223. 2225. 2227. 2229. 2231. 2233. 2235. 2237. 2239. 2241. 2243. 2245. 2247. 2249. 2251. 2253. 2255. 2257. 2259. 2261. 2263. 2265. 2267. 2269. 2271. 2273. 2275. 2277. 2279. 2281. 2283. 2285. 2287. 2289. 2291. 2293. 2295. 2297. 2299. 2301. 2303. 2305. 2307. 2309. 2311. 2313. 2315. 2317. 2319. 2321. 2323. 2325. 2327. 2329. 2331. 2333. 2335. 2337. 2339. 2341. 2343. 2345. 2347. 2349. 2351. 2353. 2355. 2357. 2359. 2361. 2363. 2365. 2367. 2369. 2371. 2373. 2375. 2377. 2379. 2381. 2383. 2385. 2387. 2389. 2391. 2393. 2395. 2397. 2399. 2401. 2403. 2405. 2407. 2409. 2411. 2413. 2415. 2417. 2419. 2421. 2423. 2425. 2427. 2429. 2431. 2433. 2435. 2437. 2439. 2441. 2443. 2445. 2447. 2449. 2451. 2453. 2455. 2457. 2459. 2461. 2463. 2465. 2467. 2469. 2471. 2473. 2475. 2477. 2479. 2481. 2483. 2485. 2487. 2489. 2491. 2493. 2495. 2497. 2499. 2501. 2503. 2505. 2507. 2509. 2511. 2513. 2515. 2517. 2519. 2521. 2523. 2525. 2527. 2529. 2531. 2533. 2535. 2537. 2539. 2541. 2543. 2545. 2547. 2549. 2551. 2553. 2555. 2557. 2559. 2561. 2563. 2565. 2567. 2569. 2571. 2573. 2575. 2577. 2579. 2581. 2583. 2585. 2587. 2589. 2591. 2593. 2595. 2597. 2599. 2601. 2603. 2605. 2607. 2609. 2611. 2613. 2615. 2617. 2619. 2621. 2623. 2625. 2627. 2629. 2631. 2633. 2635. 2637. 2639. 2641. 2643. 2645. 2647. 2649. 2651. 2653. 2655. 2657. 2659. 2661. 2663. 2665. 2667. 2669. 2671. 2673. 2675. 2677. 2679. 2681. 2683. 2685. 2687. 2689. 2691. 2693. 2695. 2697. 2699. 2701. 2703. 2705. 2707. 2709. 2711. 2713. 2715. 2717. 2719. 2721. 2723. 2725. 2727. 2729. 2731. 2733. 2735. 2737. 2739. 2741. 2743. 2745. 2747. 2749. 2751. 2753. 2755. 2757. 2759. 2761. 2763. 2765. 2767. 2769. 2771. 2773. 2775. 2777. 2779. 2781. 2783. 2785. 2787. 2789. 2791. 2793. 2795. 2797. 2799. 2801. 2803. 2805. 2807. 2809. 2811. 2813. 2815. 2817. 2819. 2821. 2823. 2825. 2827. 2829. 2831. 2833. 2835. 2837. 2839. 2841. 2843. 2845. 2847. 2849. 2851. 2853. 2855. 2857. 2859. 2861. 2863. 2865. 2867. 2869. 2871. 2873. 2875. 2877. 2879. 2881. 2883. 2885. 2887. 2889. 2891. 2893. 2895. 2897. 2899. 2901. 2903. 2905. 2907. 2909. 2911. 2913. 2915. 2917. 2919. 2921. 2923. 2925. 2927. 2929. 2931. 2933. 2935. 2937. 2939. 2941. 2943. 2945. 2947. 2949. 2951. 2953. 2955. 2957. 2959. 2961. 2963. 2965. 2967. 2969. 2971. 2973. 2975. 2977. 2979. 2981. 2983. 2985. 2987. 2989. 2991. 2993. 2995. 2997. 2999. 3001. 3003. 3005. 3007. 3009. 3011. 3013. 3015. 3017. 3019. 3021. 3023. 3025. 3027. 3029. 3031. 3033. 3035. 3037. 3039. 3041. 3043. 3045. 3047. 3049. 3051. 3053. 3055. 3057. 3059. 3061. 3063. 3065. 3067. 3069. 3071. 3073. 3075. 3077. 3079. 3081. 3083. 3085. 3087. 3089. 3091. 3093. 3095. 3097. 3099. 3101. 3103. 3105. 3107. 3109. 3111. 3113. 3115. 3117. 3119. 3121. 3123. 3125. 3127. 3129. 3131. 3133. 3135. 3137. 3139. 3141. 3143. 3145. 3147. 3149. 3151. 3153. 3155. 3157. 3159. 3161. 3163. 3165. 3167. 3169. 3171. 3173. 3175. 3177. 3179. 3181. 3183. 3185. 3187. 3189. 3191. 3193. 3195. 3197. 3199. 3201. 3203. 3205. 3207. 3209. 3211. 3213. 3215. 3217. 3219. 3221. 3223. 3225. 3227. 3229. 3231. 3233. 3235. 3237. 3239. 3241. 3243. 3245. 3247. 3249. 3251. 3253. 3255. 3257. 3259. 3261. 3263. 3265. 3267. 3269. 3271. 3273. 3275. 3277. 3279. 3281. 3283. 3285. 3287. 3289. 3291. 3293. 3295. 3297. 3299. 3301. 3303. 3305. 3307. 3309. 3311. 3313. 3315. 3317. 3319. 3321. 3323. 3325. 3327. 3329. 3331. 3333. 3335. 3337. 3339. 3341. 3343. 3345. 3347. 3349. 3351. 3353. 3355. 3357. 3359. 3361. 3363. 3365. 3367. 3369. 3371. 3373. 3375. 3377. 3379. 3381. 3383. 3385. 3387. 3389. 3391. 3393. 3395. 3397. 3399. 3401. 3403. 3405. 3407. 3409. 3411. 3413. 3415. 3417. 3419. 3421. 3423. 3425. 3427. 3429. 3431. 3433. 3435. 3437. 3439. 3441. 3443. 3445. 3447. 3449. 3451. 3453. 3455. 3457. 3459. 3461. 3463. 3465. 3467. 3469. 3471. 3473. 3475. 3477. 3479. 3481. 3483. 3485. 3487. 3489. 3491. 3493. 3495. 3497. 3499. 3501. 3503. 3505. 3507. 3509. 3511. 3513. 3515. 3517. 3519. 3521. 3523. 3525. 3527. 3529. 3531. 3533. 3535. 3537. 3539. 3541. 3543. 3545. 3547. 3549. 3551. 3553. 3555. 3557. 3559. 3561. 3563. 3565. 3567. 3569. 3571. 3573. 3575. 3577. 3579. 3581. 3583. 3585. 3587. 3589. 3591. 3593. 3595. 3597. 3599. 3601. 3603. 3605. 3607. 3609. 3611. 3613. 3615. 3617. 3619. 3621. 3623. 3625. 3627. 3629. 3631. 3633. 3635. 3637. 3639. 3641. 3643. 3645. 3647. 3649. 3651. 3653. 3655. 3657. 3659. 3661. 3663. 3665. 3667. 3669. 3671. 3673. 3675. 3677. 3679. 3681. 3683. 3685. 3687. 3689. 3691. 3693. 3695. 3697. 3699. 3701. 3703. 3705. 3707. 3709. 3711. 3713. 3715. 3717. 3719. 3721. 3723. 3725. 3727. 3729. 3731. 3733. 3735. 3737. 3739. 3741. 3743. 3745. 3747. 3749. 3751. 3753. 3755. 3757. 3759. 3761. 3763. 3765. 3767. 3769. 3771. 3773. 3775. 3777. 3779. 3781. 3783. 3785. 3787. 3789. 3791. 3793. 3795. 3797. 3799. 3801. 3803. 3805. 3807. 3809. 3811. 3813. 3815. 3817. 3819. 3821. 3823. 3825. 3827. 3829. 3831. 3833. 3835. 3837. 3839. 3841. 3843. 3845. 3847. 3849. 3851. 3853. 3855. 3857. 3859. 3861. 3863. 3865. 3867. 3869. 3871. 3873. 3875. 3877. 3879. 3881. 3883. 3885. 3887. 3889. 3891. 3893. 3895. 3897. 3899. 3901. 3903. 3905. 3907. 3909. 3911. 3913. 3915. 3917. 3919. 3921. 3923. 3925. 3927. 3929. 3931. 3933. 3935. 3937. 3939. 3941. 3943. 3945. 3947. 3949. 3951. 3953. 3955. 3957. 3959. 3961. 3963. 3965. 3967. 3969. 3971. 3973. 3975. 3977. 3979. 3981. 3983. 3985. 3987. 3989. 3991. 3993. 3995. 3997. 3999. 4001. 4003. 4005. 4007. 4009. 4011. 4013. 4015. 4017. 4019. 4021. 4023. 4025. 4027. 4029. 4031. 4033. 4035. 4037. 4039. 4041. 4043. 4045. 4047. 4049. 4051. 4053. 4055. 4057. 4059. 4061. 4063. 4065. 4067. 4069. 4071. 4073. 4075. 40

En present de mi bartholmeu serm
monjo dela scu. harebut frang.
portugall & andrea cabanes
moiller & quoranta quatre pay
mens a rao de tres sous y sis
& payment set liures y qua
torse sous fet dia y any prop
dit

ut semper fuit et ma res-
ta transgessit portugale
ta pñel. va. pñel de
puor tñeta (fing. pñe)
mas osseus
posobes de ch rñe
... lo pñt alla
no dñe q. b. de jona.
1602 ... m. h. x. y.
preser. de mi lñe (ato pñe)
H. vñel. Antoni segues pñter
dels pñe. pñe. mñe de la
de "bard. fu lñe mñe fñe
fñe mñe de pñe mñe
I pñe mñe dñe a i de pñe mñe
pñe de mi antoni moracud velluer
atq. ut hande portugal vñe
Reals dñe 247 son per pñe
vñe pñe mñe a. 28 per aese.
y er lavertat fñe lo pñt albero
de ma del it aut. mñe
vñe a 13 de jan. or 1602. - ij. h. g.

[illegible]

Ent de mi Washon. La 1^{re} 1/2. Est
eula seu. Lage but fraue. Hipor
tegal picapoeur. Dint 1/4 quate.
elaly diti 2 1/2 8 1/2. Son y. Coprende
pica. Dint 1/4 quate. Dint 1/4 quate.
pla fra. a. 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2
los. Copre. 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2
1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2

Vite s'ne ent de mi Jva Berce 1602.
 llo se en lasen ho rabue
 franc y portugal on le reds
 y sous lo preu de pica. du
 paiments y un real pason
 bar las Escardes pentover
 for 20 sol. a dit lo present
 al bara. ou a 30 de taner
 1602

1500
 1501
 1502
 1503
 1504
 1505
 1506
 1507
 1508
 1509
 1510
 1511
 1512
 1513
 1514
 1515
 1516
 1517
 1518
 1519
 1520
 1521
 1522
 1523
 1524
 1525
 1526
 1527
 1528
 1529
 1530
 1531
 1532
 1533
 1534
 1535
 1536
 1537
 1538
 1539
 1540
 1541
 1542
 1543
 1544
 1545
 1546
 1547
 1548
 1549
 1550
 1551
 1552
 1553
 1554
 1555
 1556
 1557
 1558
 1559
 1560
 1561
 1562
 1563
 1564
 1565
 1566
 1567
 1568
 1569
 1570
 1571
 1572
 1573
 1574
 1575
 1576
 1577
 1578
 1579
 1580
 1581
 1582
 1583
 1584
 1585
 1586
 1587
 1588
 1589
 1590
 1591
 1592
 1593
 1594
 1595
 1596
 1597
 1598
 1599
 1600
 1601
 1602
 1603
 1604
 1605
 1606
 1607
 1608
 1609
 1610
 1611
 1612
 1613
 1614
 1615
 1616
 1617
 1618
 1619
 1620
 1621
 1622
 1623
 1624
 1625
 1626
 1627
 1628
 1629
 1630
 1631
 1632
 1633
 1634
 1635
 1636
 1637
 1638
 1639
 1640
 1641
 1642
 1643
 1644
 1645
 1646
 1647
 1648
 1649
 1650
 1651
 1652
 1653
 1654
 1655
 1656
 1657
 1658
 1659
 1660
 1661
 1662
 1663
 1664
 1665
 1666
 1667
 1668
 1669
 1670
 1671
 1672
 1673
 1674
 1675
 1676
 1677
 1678
 1679
 1680
 1681
 1682
 1683
 1684
 1685
 1686
 1687
 1688
 1689
 1690
 1691
 1692
 1693
 1694
 1695
 1696
 1697
 1698
 1699
 1700
 1701
 1702
 1703
 1704
 1705
 1706
 1707
 1708
 1709
 1710
 1711
 1712
 1713
 1714
 1715
 1716
 1717
 1718
 1719
 1720
 1721
 1722
 1723
 1724
 1725
 1726
 1727
 1728
 1729
 1730
 1731
 1732
 1733
 1734
 1735
 1736
 1737
 1738
 1739
 1740
 1741
 1742
 1743
 1744
 1745
 1746
 1747
 1748
 1749
 1750
 1751
 1752
 1753
 1754
 1755
 1756
 1757
 1758
 1759
 1760
 1761
 1762
 1763
 1764
 1765
 1766
 1767
 1768
 1769
 1770
 1771
 1772
 1773
 1774
 1775
 1776
 1777
 1778
 1779
 1780
 1781
 1782
 1783
 1784
 1785
 1786
 1787
 1788
 1789
 1790
 1791
 1792
 1793
 1794
 1795
 1796
 1797
 1798
 1799
 1800
 1801
 1802
 1803
 1804
 1805
 1806
 1807
 1808
 1809
 1810
 1811
 1812
 1813
 1814
 1815
 1816
 1817
 1818
 1819
 1820
 1821
 1822
 1823
 1824
 1825
 1826
 1827
 1828
 1829
 1830
 1831
 1832
 1833
 1834
 1835
 1836
 1837
 1838
 1839
 1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954

*Ponte de m. Pau. Sabon pie.
y Beneficiat en a leude
Baz. na re bee francz
Portugal mebre de fassus
sero uacare bernalis andueat
Joan Crecellias tambe
mebre de fassus per dos for
nals q mite quinze sores
per Joan Tabba me no
he urquati bernalis set =
de sores. y pad pares set ssen*

Per de Mi Monserrat Palomus
 y nuyt Saubae franck Portugal
 muerde decaes tels qd oherme
 nos delatin debarq. 589 qd hnd
 Jomels deot Muerde y toma
 wbes San fcs calochamparida
 Caplana delatin fcs de nam
 de Palomus y de wluotat
 deie Portugal qd q de Mare
 Muerdebera de uabany y ber
 tran fcs qd decaes terra de
 Caplana Jomels 368 6. dit
 de Jan

[illegible]

Vist Procede mi Valenti Texidor p. e. fe a
 bus patre corona triera del obus me
 nos duas thuras doze bus die y hxiij
 y an p. orqueray y ferra a. trece delo de
 la y per ser asi far i pñe albain vñj
 ali 28 de may ibor

M. le P^{re} de M^{re} Michel Vidal pr^{es} l^{es}
 v^{os}res fr^{eres} Portugal & Jo^{se} Luiza
 me res de casa e deq^{ue} mand^{am}os
 a v^{os}res de q^{ue}res maiores
 de la grande Bay^e per s^{on}

7421

my & y

Young & Co.

St. John's

2 m 4

Al xijo

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532

A. Pnt dnm Salvador Coll m^o de Baz.^a
fazem frouz e portugual me decasas
dos obreiros menores dos lres yson p lo
meu de vnte y quate pasmentos ar.
y prahmies fer en Baz.^a a xxiij.
de outubro M.^o D C ij.

Vult present demi Juan filiz fuster
arbut fran secky portugal trentados
sous y son per loy au se set sa paiments
arao dos sous p' er paiment flumi@
20. de octubre 1602

Present dels Contons que s'indian en als
habitants encara de m.^a persona (Bàrta,
utrosexox. del no. auebut francese Bateu...
de cafes deute reals per tantes llores & piodo-
des Castan. de la fira fet any a 3 de Noem
bra 1602

[illegible]

Digne de la pitié de Dieu, van,
 prout. Capable de plus
 Digne de la pitié de Dieu, van,
 et un peu de novembre 1632.

[illegible]

*Presente de mi Francisco Nogues por
beneficiario de la Sea se rebute Andreu
ajuntat miler de y tres sous de la sea sy
viuy y tres sous du Vltm q v son
reboten de quaranta y un plement
a raho de tres sous per reyment fet una
a 24 de novmbr e 1602*

vint. Insont de m^{re} p^{re} nique. En relus son hor
 rible. on ne de ces de et de et de et de
 q^uo. pieu de p^{re}car de set p^{re}imery a d^o s^o s^o
 p^{re}imery set vuy a 24 de novembre 1602 j^u

[illegible]

Aut Pre Domini Iohanni Baxij S. l. bon.
-riat en la seu hanzebut Hugus-i
quarto m. de las yerras de sue
manabes p finch Tomas antet en
adobar lo tornat dela sa vñtia q
alcampnar fer uxenar 2 adobar
la cupra del monjos del obis
manos dela dita seu vint 7 finch
real dich utroq dya 8. de. desen
bre 1602

*Il me fut demandé si j'étais crebut franc.
Portugais. Je dis que des dits obis vint
j'ai été long temps de voir même
la place de la seu vuider l'air &c*

1002. ————— 7th

El Jefe de mi Nidoia, Curara studiant
 en vuestro Augusti quanto mefice de Casset
 de los obres menores deu sous dich ¹⁰ p
 Elon por son jornal y de un menor
 an fet en la Curna dels menors y auem
 donat a un tira terra per aver y agra
 dos sous y dos dines y per picadit dos sous
 que tot summa quatorze sous y dos set. Duy
 a ig de Decembre any 1602

Vint passent de mi limco nidal beneficiat de ca
 seu hucet andreu caba los molar peno
 paen de quarta porment als nobles au
 per quada huc is tinaydu lff vuy ~~az~~
 de de ce bac. 1602.

[illegible]

Se beneficiat en la
 sen ha rebent los obra
 de dinst p edra dinst
 real bny a x. de jener
 1603

Ante mi Joseph morken. vrenen
have but los credit & lo preu
de ritar unit by reuery ouy
Ames velle bouy vry alig
de vonez 1603

presente de mi Alcat Calopa. 6 en
laseu harebit Andreu cabo
nyer molar p lo preu de doze
pedres aharaho tras souz po
dra recta sy souz vuy a 20
de Janer 1603. —

itt 168

presente de mi Hieronym oller no rebueta.
ushe portugal per lo preu de doze pedres
a haraho de dos souz per pedras un lura
y quatre souz die 14 q q hij a 27 del
mes de janer any 1603 —

itt 48

presente de mi Maati (traux) harebit
suth. sogas molar novo laseu doze
souz jns si souz. Andreu de sinuade jns
achimets p. 2 p. 20 haraho quita
pachimets 3 q q q set vuy a 20 de
Janer 1603 —

9 tt 128

presente de mi Joa peras
Joasullo ha rebueta laseu
de portugal p lo preu de
vint e nou pedras en quanta
souz set vuy a 20 de febrer 1603 —

itt 118

presente de mi Antoni del p. 11
p. 11 en any habitant en una
p. 11 en any habitant en una

presente de mi Antoni del p. 11
p. 11 en any habitant en una
p. 11 en any habitant en una

presente de mi Antoni del p. 11
p. 11 en any habitant en una
p. 11 en any habitant en una

presente de mi peras de colton
p. 11 en any habitant en una
p. 11 en any habitant en una

itt 168

3
pnt. de mi Joseph morder pra
uere beneficiat en lo seu ha rebut
francos contrari d'uy d'uy 7 b'it
sunt p'lo preu de p'isar uny qua
re redry fet vuy al 10 de
febre 1603

7 tt 3m

5.4

pnt de mi barthomeu serra monjo
de la seu ha rebut bernat Nach mo
ler per lo preu de dotse paiments
ara o quis cun paiment tres sous
trenta sis sous fet vuy ha 13 de
febre 1603

1 tt xij

5.8

pnt demi francies Roy carge
te rebut francies Portugal p' d'ou
paiments denou real a dos sous p
paiment sot vuy al 16 de febre
1603

1 tt 18

5.12

pnt demi miquel Colome p'ueura
beneficiat de la seu ha rebut Andreu
cabanys molar per lo preu de omi 7 p'ies
paiments trenta quatre realz omig d'r
7 tt vuy 7 fet vuy a 20 de febre 1603 7 tt vuy

5
pnt de mi ha rebut ha rebut
portugal sent i sis realz de 12
7 p'ies de p'isar vint 9 sis sous
ment real de dos sous p' p'aiment
7 no fover de servir los per lo mit
de ma del sobra dit vuy al 23 de
febre de 1603

2412

Passent demi Bernas ferrer molar
re rebut ha rebut portugal molar
lo preu de p'isar de tres sedres de tres
realz de compte rebut A. Antoni fogu 6
7 lo preu de p'isar paiment al 16 de febre
7 p'ies de p'isar de tres sous 7 6
7 lo preu de p'isar de tres sous de manna
vuy al 23 de febre març 1603

2411

5.14

pnt demi Joseph morder pra
re rebut Joan fodo molar 7 p'ies
d'uy ~~de tres sous~~ 7 lo preu de
preu de sent p'aiment
ara o quis cun p'aiment de
tres sous de
quensellures fet de ma nio
vuy a 4 de març 1603

2412

presente demi Joseph marcia premiere
ho rebut françois portugais auyt
1609 di 14 xvj 8. Item le preu
de picar deuit payer 300 al
9. de mars 1603

Preset demi Pau Capana Hospitalier ma-
rmar de Tarmgona arebut Jean 1600 mo-
ler perlo preu de 12 paimens an d q per
payment trenta rissous buin a 16 de mars
1603

Vu) Lmes arebut han Portugais pica per drey
per lo preu de picar 20 paimens, vint reals
diay any sobre dit.

Q ne de mi miguel fuyol p. y
on la seu bre fuit de reu le
1603 dit m. portugais m. de
Cafas per lo preu de picar vint paimens
paimens durs liures d'orze sous
Lmes herbut vicens gily z
los jor nals de manobres
sous y paiment manobres
arebut grace sous paiment
nals en la caputie mesliu
res grace sous y de volentat de
tots fas lo preu de picar de fuyol
du 23 de mars 1603 du

Int. de mi Jaume, Salceda
ho rebut antoni loques moli p.
lo preu de 50 paiments per rissous
guiseu paiment 100 sous 160
8 liures 15 sous 10 d 8 liures
15 sous 10 d 15 d 15 d
1603

Int. de mi
Cmes lo loque dit comar del los
canonge. Garcia ha rebut free man
rifi dorens molter per lo preu
de tins paiments a raho de 39
8 per paiment 15 d diay any
1603

Vu) present de mi ian, d'ineus beneficiat
de la seu ha rebut paiment
vint nals y jor nals de paiment
los liures ab 10 mars 1603
ab 29 de Mars 1603

Present demi Hieronymi Papis
re rebut Antich Carboneli casq.
St. nicens de samra nou l'atures dich
m. u. t. h. yson perlo preu dedos millers
derajola laqual ha servit per la obra
dela seu. les quals li pagan los
obres menors dela dita seu vuy
als 25. de març 1603

viiiij l

vist pont semi Joseph morles
preuere no rebut frontes
portugal vint y sis sous
di. 10 v 27 son p. onre pe
yments ho piconts. y f. m. j.
Jornal de p. for vna Pedro
en vna tomba dels claustray
fet de ma mio vuy als
30. de març 1603

1609

vist Present de mi valentius que
y genifunt en la seu ha rebut y franse
los mis pages de s. m. m. de d. l. a. n.
J. m. d. m. y quinse pas du v. d. v. d. g.
son p. o. r. o. n. e. de quaranta si quod.
toray de l'alt a rago de dos fides y
miz per quortzo p. u. e. i. x. per r. o. p. o.
v. d. l. a. p. u. o. l. t. o. r. d. e. l. a. s. e. u. p. e. r. q. u. e. n. o. s.
p. l. o. r. o. f. e. t. u. a. j. a. s. d. e. p. l. e. b. r. i. l. a. n. y. d. h. x. b.
1603

Ant semi Joseph morles y re
bute p. l. a. s. e. u. p. e. r. q. u. e. n. o. s.
J. m. d. m. y quinse pas du v. d. v. d. g.
son p. o. r. o. n. e. de quaranta si quod.
toray de l'alt a rago de dos fides y
miz per quortzo p. u. e. i. x. per r. o. p. o.
v. d. l. a. p. u. o. l. t. o. r. d. e. l. a. s. e. u. p. e. r. q. u. e. n. o. s.
p. l. o. r. o. f. e. t. u. a. j. a. s. d. e. p. l. e. b. r. i. l. a. n. y. d. h. x. b.
1603

yo for m. z. a. i. p. u. e. r. e. y p. r. o. c. u. r. a. d. o. r. s. e.
m. d. m. d. m. y quinse pas du v. d. v. d. g.
son p. o. r. o. n. e. de quaranta si quod.
toray de l'alt a rago de dos fides y
miz per quortzo p. u. e. i. x. per r. o. p. o.
v. d. l. a. p. u. o. l. t. o. r. d. e. l. a. s. e. u. p. e. r. q. u. e. n. o. s.
p. l. o. r. o. f. e. t. u. a. j. a. s. d. e. p. l. e. b. r. i. l. a. n. y. d. h. x. b.
1603

viiiij l

Ja monseigneur seigneur de la na vna
ma mada o co i f. r. a b u
... 6 H 12 i son per
... 13 de. 00. de 1603 de. 6 H 12

present demi. Jean. roper archer
... 15 de. 00. de 1603 de. 6 H 12
... 15 de. 00. de 1603 de. 6 H 12

vist present demi miquel Colomer preceur are
... 15 de. 00. de 1603 de. 6 H 12

vii. Jmes seigneur de demi. J. Colomer franees
... 15 de. 00. de 1603 de. 6 H 12

Primes de mi. Jaume de xingmar beneficiat dela
... 15 de. 00. de 1603 de. 6 H 12

5 H 12

Handwritten text in a cursive script, likely from a 19th-century manuscript. The text is arranged in several lines, though the specific words are difficult to decipher due to the cursive style and fading. It appears to be a letter or a page from a journal.





















2.10.15 21.11.15

[illegible]

:vintz seche dit Jin rebue Tenca y vn sou
 de balibz obes de la sen per sis de
 yals y deu l'iuces y miger de co
 da y an seuit per l'omomene
 vintz @ y de abril 1602 - 1

Septuor ...
Visit ...
In ...
...
... 1702

3 4 5

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

2,111 1000 — 112818

Després de mi nioias d'urans
 Enat en casa de l'p. p.
 La rebat miquel mas com
 Ser la feli ti to cant a quads
 tas qui se raven la vigilia de
 en la cambrar de la sen on ducat
 A la 30 de Juny 1601

Jan 1898

[illegible]

— j 4 x y 8

jo barthomeu ferrer tunc rebote
 dels seus obrers 6 ll die vir-
 lynes y son per lo preu de
 quatre grogas de cuets uola-
 dos y rasonados que an servit
 p los campanars yugpre yueg
 y lia de sant pere de present
 any y p ser axi fas y o soba edit
 lo present albana aui al primer
 de gulyol 1601

vj th. 1

Jo Hieronymus Agost. Re. tinte. et tinte
des tinte. memoire de la sen de Bary
vingt sous dict. / 1601. / tinte.
Cavale. de la Raymond paper. de ma
magnum vny als. 8. de Agost. de
1601.

92426

Present demy. *Francisco* Pmo.
 tello, doctor en drets, Catedr
 de Bay. ha rebut mestre,
 Gaspar Pont fuster dels ob
 rers menors delo per lo
 preu de y cost de vna cadira
 vna de velut morat feta
 per orde del D^{ne} Capitol y
 per servey del mestre de
 rimones vni per lo velut
 singles, Cuyos flo caduro perny
 y bolles trahes y d'aurar aque
 lles, trahes rodones y obrades

fusta y mans per tot set lliures
denou fons y deu die 7. 4. 19810.
fet vuy a, 15. d. asset. 1601.

Vijl xlvij

Present de mi Agost Valldeporc
notj de rebut Rafael Votca Curador
per lo dolz honor menor de la
reu, per prea y man del cauall
del socor de la bona y santa Vn
liura m. neda bac. y per afavor
seria fado present de voluntat
de re vltor a xp. de agost
cu d. 15. die.

Vist Jo Hieronym Papi s. t. nich rebut dels
Johes menors de la seu de Bay, onze reals.
dieh. jurq. y son per vna rayma de
paper fet de ma mia vuy als. 17. de
sety. als. 1601.

De la seu de Bay
rebut de rebut
per lo dolz honor menor de la
reu, per prea y man del cauall
del socor de la bona y santa Vn
liura m. neda bac. y per afavor
seria fado present de voluntat
de re vltor a xp. de agost
cu d. 15. die.

Jo Hieronym Papi s. t. nich rebut
de la seu menor de la seu de Bay
vna liura y son per vna rayma de paper
fet de ma mia vuy als. 17. de octubre
1601.

Vist mes lo dit Hieronym Papi s. t. nich
rebut per mitja rayma de paper onze
seus dieh. xij. de la seu menor de la
seu de Bay vuy als. 17. de novembre
de 1601.

Vist Jo Sebastia Roger scriuent ruc rebut de dit
son dret menor vn ducat y son vint reals y
vuy tisoro gran y vn tallaplomy ara son
fet p. lo arcuui major y los quatre reals son
p. corda a op. de lligar lercartes de dit arcuui
y flo ver fuy lo pnt de ma mia a 14 de d. 1601.

[illegible]

1. *Presença do m... m...
 2. *... m...
 3. *...
 4. *...
 5. *...
 6. *...
 7. *...
 8. *...
 9. *...
 10. *...
 11. *...
 12. *...
 13. *...
 14. *...
 15. *...
 16. *...
 17. *...
 18. *...
 19. *...
 20. *...
 21. *...
 22. *...
 23. *...
 24. *...
 25. *...
 26. *...
 27. *...
 28. *...
 29. *...
 30. *...
 31. *...
 32. *...
 33. *...
 34. *...
 35. *...
 36. *...
 37. *...
 38. *...
 39. *...
 40. *...
 41. *...
 42. *...
 43. *...
 44. *...
 45. *...
 46. *...
 47. *...
 48. *...
 49. *...
 50. *...
 51. *...
 52. *...
 53. *...
 54. *...
 55. *...
 56. *...
 57. *...
 58. *...
 59. *...
 60. *...
 61. *...
 62. *...
 63. *...
 64. *...
 65. *...
 66. *...
 67. *...
 68. *...
 69. *...
 70. *...
 71. *...
 72. *...
 73. *...
 74. *...
 75. *...
 76. *...
 77. *...
 78. *...
 79. *...
 80. *...
 81. *...
 82. *...
 83. *...
 84. *...
 85. *...
 86. *...
 87. *...
 88. *...
 89. *...
 90. *...
 91. *...
 92. *...
 93. *...
 94. *...
 95. *...
 96. *...
 97. *...
 98. *...
 99. *...
 100. *...
 101. *...
 102. *...
 103. *...
 104. *...
 105. *...
 106. *...
 107. *...
 108. *...
 109. *...
 110. *...
 111. *...
 112. *...
 113. *...
 114. *...
 115. *...
 116. *...
 117. *...
 118. *...
 119. *...
 120. *...
 121. *...
 122. *...
 123. *...
 124. *...
 125. *...
 126. *...
 127. *...
 128. *...
 129. *...
 130. *...
 131. *...
 132. *...
 133. *...
 134. *...
 135. *...
 136. *...
 137. *...
 138. *...
 139. *...
 140. *...
 141. *...
 142. *...
 143. *...
 144. *...
 145. *...
 146. *...
 147. *...
 148. *...
 149. *...
 150. *...
 151. *...
 152. *...
 153. *...
 154. *...
 155. *...
 156. *...
 157. *...
 158. *...
 159. *...
 160. *...
 161. *...
 162. *...
 163. *...
 164. *...
 165. *...
 166. *...
 167. *...
 168. *...
 169. *...
 170. *...
 171. *...
 172. *...
 173. *...
 174. *...
 175. *...
 176. *...
 177. *...
 178. *...
 179. *...
 180. *...
 181. *...
 182. *...
 183. *...
 184. *...
 185. *...
 186. *...
 187. *...
 188. *...
 189. *...
 190. *...
 191. *...
 192. *...
 193. *...
 194. *...
 195. *...
 196. *...
 197. *...
 198. *...
 199. *...
 200. *...
 201. *...
 202. *...
 203. *...
 204. *...
 205. *...
 206. *...
 207. *...
 208. *...
 209. *...
 210. *...
 211. *...
 212. *...
 213. *...
 214. *...
 215. *...
 216. *...
 217. *...
 218. *...
 219. *...
 220. *...
 221. *...
 222. *...
 223. *...
 224. *...
 225. *...
 226. *...
 227. *...
 228. *...
 229. *...
 230. *...
 231. *...
 232. *...
 233. *...
 234. *...
 235. *...
 236. *...
 237. *...
 238. *...
 239. *...
 240. *...
 241. *...
 242. *...
 243. *...
 244. *...
 245. *...
 246. *...
 247. *...
 248. *...
 249. *...
 250. *...
 251. *...
 252. *...
 253. *...
 254. *...
 255. *...
 256. *...
 257. *...
 258. *...
 259. *...
 260. *...
 261. *...
 262. *...
 263. *...
 264. *...
 265. *...
 266. *...
 267. *...
 268. *...
 269. *...
 270. *...
 271. *...
 272. *...
 273. *...
 274. *...
 275. *...
 276. *...
 277. *...
 278. *...
 279. *...
 280. *...
 281. *...
 282. *...
 283. *...
 284. *...
 285. *...
 286. *...
 287. *...
 288. *...
 289. *...
 290. *...
 291. *...
 292. *...
 293. *...
 294. *...
 295. *...
 296. *...
 297. *...
 298. *...
 299. *...
 300. <***

7. 11. 1917

16 May 1922

unge

rem.

ma 1602

Int doni Goma fi
puey benefici del
hac. haubut me

10^{ta} Jastre per mans fida
y quita cana de
fuerit q^u una roba de dol per
lo^u ell azaho fmg portado
for cana vil ii^{ta} ff per mans
y feda 74 ff q^uerit p^um lafuma
de ii^{ta} ff 10^{ta} ff vuy als
23^{ra} Ma 1602. — die ii^{ta} ff 10^{ta}

vist

Comes Josus dit Papi^o ff
rebut onze reals die ii^{ta} ff 20^{ta}
per una rarm ad paper vuy
als 26^{ta} de Ma^o 1602. —

vist

io fme en raxigor coure sin
aza de barcelona y reu
die delz obres menors sis
luras de p^uorfa sans son

Int doni Goma fi
puey benefici del
hac. haubut me
10^{ta} Jastre per mans fida
y quita cana de
fuerit q^u una roba de dol per
lo^u ell azaho fmg portado
for cana vil ii^{ta} ff per mans
y feda 74 ff q^uerit p^um lafuma
de ii^{ta} ff 10^{ta} ff vuy als
23^{ra} Ma 1602. — die ii^{ta} ff 10^{ta}

vist jo Joan masanes Jastre p^um
vont delz obres menors de la gen
de barcelona i ff 16^{ta} q^u son lo^u me
an pagats y trame una p^ulla
de la terra prosoyda de la p^ulla
de dita gen y p^u lo^u de la p^ulla
de ma p^ulla vuy lo primer de
abril 1602

1 ff 16^{ta} q^u

20 Miguel Camarata son tinch re,
but del so' padrone ~~contante~~ ^{to} ~~se~~
Luis Candel o'ber maior della su
deba. e merman del so' padrone,
Tolante e p'prietario di una miniera
in H. d. i. e. son per lo' q'nto so'
fless en la ventura sea la casa ra m
de la casa en la montana de
don Juan en la casa de la casa
entre m. francisco Calzini Pedro
del mercader J. padro m'ier J.

A. Com. Conservat tunc sicut. de n. senor
 Ba. bonare. laudes. Inguat. rurs. os
 quas me na donat. Et. tagat. rurs. os. la
 das. sicut. ena. vltura. lra. ena. p. rura
 del. Et. Capitol. ena. montara. de. Bonjue
 ena. Culla. que. se. aporta. entre. m. hanc.
 Baldini. ad. albas. Joan. Gode. mo. er. arren
 dador. de. dta. pedura. arch. us. del. mag. ex
 Josep. del. man. ob. om. del. real. Consell.

Tincen rebent lo qual i una
 la may del for sa d'orde l'auad
 altes cels omes deia en sebra
 d'auad. Dels d'el. i d'el. non
 uerone a uell. l'one. al. d'el.
 nomen d'el. i d'el. i d'el. i d'el.
 una vitura de la merca de la
 sa mra de d'el. i d'el. i d'el.
 de iurificat. una gina d'el.

Vist

present de mi peca de colpondy
 arribat. Sany ha feta orola non
 en cat y una d'eta pira ala mi
 gina. Dels padiona co. y part
 elegit. y part del d'el. capitol
 a 22 de abril 1602

Vist

jo miquel brucet auad
 de tanta auadaja que m'aua
 de. y obres m'aua d'el. i d'el.
 i d'el. i son y l'one. i d'el.
 vad. i d'el. y la sap. de
 cozruy. feta d'el. i d'el.
 de d'el. i d'el.

Vist

yora. fel. vives. i d'el. i d'el.
 a toca. vax. rebut. de les obres
 menos de la sen. dos. d'el. i d'el.
 y son per lo per. de vint. mas
 pa per m'aua. fent vira
 a 22 de juny 1602

Eny present remi sobu dit des
 fessat dit 1000 auer. reuue
 al. vi. de ayst. 1601. yls
 pren de sent treute & vint
 par neub orais quatre fois
 parment vint & set liars y
 gen fait d. 27 1600. yls
 leuer fol y sobu dit. ynt
 vborra de volentat de dit 6
 80 viz al. 19. de jany 1604.

[illegible]

4129

de sent porra de mitor
y perla uer faj... d'ama
prova muy al gojmer...
de 1607 dec
vader carbonet musket de aros me
nos doctre reatry copiers acasi de onar
a campanas... que papp
pappo y rea de abex de un n fal
copresent de na mia muy az de una
de 1602

It may be

(Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side)

*Port de mi Sebastia Roget, venant de
rebat adorador de
la Cruz*

Deleant de mi Gieroa.
Matello do sou e endred
(int. de sou. no. 22. de sou. 22.
Thuy ferre moya deu
Luzey e sou per ferre moya
ia sou. e adado per obr de
campo del thuy e segons
ou comte o ha dnat fer
ou. a 22. de Juliol. 1602.

Jo fanceell rari... conrey
confes o uer veur de 3.000
menos la suma de sine liuras
gatorsa sous i son her la 2009
de courre effes i se lo houn
ser uis her en hon... 2009
de la cantana nra del
la nra fet uuy a 8220
de agost del ain 1602 5414

Viii - Presene de mi Jo fanceell rari...
Bene liant lonca fene de Barz. Ber
nac onol adobador de cadries confes
hauer rebue dels dres menors de la
seu de Barz. La quantitat de deuuy
sous 7 son per la pruu de dos sobals la
proues ados cadries y adobades. puelles
les qts seruice e alo Arxiu mayor de
dita fac fet Vuy a 13. de. sept. 1602

Viii - Jo fanceell rari... conrey
arver de bueet 3.000 menos
de la sen sequoranta de 2009
y fow p. s. p. de sine clau
fela porta del capital y ado
bar la un pany de dita porta
y p. limar dos corons de la cam
pana del lladro y p. sine x
uies que pegen vuna lura yua
honga y p. ferlo ver fng lo p. p. gent
dema nra p. p. a vuy a honza de
setembre de 1602

11 11 11

Archibuteus p. Hieronymus. A
 die 12. Sept. omni. manoir de la seau
 de laay, on ne seale. Fich. 1422
 son. y. mia. Panna de 1000 et
 de ma mia. vira. 15. de laail
 de laay.

1. The first part of the paper is a review of the literature on the topic of the paper.

Jernyox hebreu me nuy
 pa boz brelandes y nuy
 mines vint y dos deats y nuy
 2 2 5 6 y for treitlaus
 y vintozzo p la campana
 fizia y p lo vez ne fas lo
 present nuy a vint de abril
 de 1622 Juan Galimanya

Vist pnt de mi frany miralles sena fi:
 mit on la sea de bay. Le Reber. Por
 fender mis terras por arena has gro:
 tadas y por la terra que ha. Trecede
 dela plaza ciento y y dos por duto:
 1412. Set vij a ls rs. de Abril de
 1603.

Jo Jeroni huguet Vot dill De
m^o Juan huguet Vot tincra
but dels hōbres manos la suma
de sis lliuras hi son per claus pres
sos de nostra botiga hi han
saruit per raparar hi ha dobar
lo hen fustament del moniment
hi esquehas hi en altres parts ha
saruit de la Iglesia sagon Un
compta per mi donat Vuy dia
fent fet Vuy @ 7 de May 1603

642

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written on aged, yellowed paper. The script is dense and difficult to decipher due to the cursive style and fading. The text appears to be a formal or legal document, possibly a contract or a letter of agreement. The words are written in a continuous flow, with some lines starting with capital letters. The overall appearance is that of an old, handwritten manuscript.



















































, 158



rebut : d'après la p. 100
a celle de l'an 1601
de l'an 1602
de l'an 1603
de l'an 1604
de l'an 1605
de l'an 1606
de l'an 1607
de l'an 1608
de l'an 1609
de l'an 1610
de l'an 1611
de l'an 1612
de l'an 1613
de l'an 1614
de l'an 1615
de l'an 1616
de l'an 1617
de l'an 1618
de l'an 1619
de l'an 1620
de l'an 1621
de l'an 1622
de l'an 1623
de l'an 1624
de l'an 1625
de l'an 1626
de l'an 1627
de l'an 1628
de l'an 1629
de l'an 1630
de l'an 1631
de l'an 1632
de l'an 1633
de l'an 1634
de l'an 1635
de l'an 1636
de l'an 1637
de l'an 1638
de l'an 1639
de l'an 1640
de l'an 1641
de l'an 1642
de l'an 1643
de l'an 1644
de l'an 1645
de l'an 1646
de l'an 1647
de l'an 1648
de l'an 1649
de l'an 1650
de l'an 1651
de l'an 1652
de l'an 1653
de l'an 1654
de l'an 1655
de l'an 1656
de l'an 1657
de l'an 1658
de l'an 1659
de l'an 1660
de l'an 1661
de l'an 1662
de l'an 1663
de l'an 1664
de l'an 1665
de l'an 1666
de l'an 1667
de l'an 1668
de l'an 1669
de l'an 1670
de l'an 1671
de l'an 1672
de l'an 1673
de l'an 1674
de l'an 1675
de l'an 1676
de l'an 1677
de l'an 1678
de l'an 1679
de l'an 1680
de l'an 1681
de l'an 1682
de l'an 1683
de l'an 1684
de l'an 1685
de l'an 1686
de l'an 1687
de l'an 1688
de l'an 1689
de l'an 1690
de l'an 1691
de l'an 1692
de l'an 1693
de l'an 1694
de l'an 1695
de l'an 1696
de l'an 1697
de l'an 1698
de l'an 1699
de l'an 1700

mes : l'an 1601
l'an 1602
l'an 1603
l'an 1604
l'an 1605
l'an 1606
l'an 1607
l'an 1608
l'an 1609
l'an 1610
l'an 1611
l'an 1612
l'an 1613
l'an 1614
l'an 1615
l'an 1616
l'an 1617
l'an 1618
l'an 1619
l'an 1620
l'an 1621
l'an 1622
l'an 1623
l'an 1624
l'an 1625
l'an 1626
l'an 1627
l'an 1628
l'an 1629
l'an 1630
l'an 1631
l'an 1632
l'an 1633
l'an 1634
l'an 1635
l'an 1636
l'an 1637
l'an 1638
l'an 1639
l'an 1640
l'an 1641
l'an 1642
l'an 1643
l'an 1644
l'an 1645
l'an 1646
l'an 1647
l'an 1648
l'an 1649
l'an 1650
l'an 1651
l'an 1652
l'an 1653
l'an 1654
l'an 1655
l'an 1656
l'an 1657
l'an 1658
l'an 1659
l'an 1660
l'an 1661
l'an 1662
l'an 1663
l'an 1664
l'an 1665
l'an 1666
l'an 1667
l'an 1668
l'an 1669
l'an 1670
l'an 1671
l'an 1672
l'an 1673
l'an 1674
l'an 1675
l'an 1676
l'an 1677
l'an 1678
l'an 1679
l'an 1680
l'an 1681
l'an 1682
l'an 1683
l'an 1684
l'an 1685
l'an 1686
l'an 1687
l'an 1688
l'an 1689
l'an 1690
l'an 1691
l'an 1692
l'an 1693
l'an 1694
l'an 1695
l'an 1696
l'an 1697
l'an 1698
l'an 1699
l'an 1700

l'an 1601
l'an 1602
l'an 1603
l'an 1604
l'an 1605
l'an 1606
l'an 1607
l'an 1608
l'an 1609
l'an 1610
l'an 1611
l'an 1612
l'an 1613
l'an 1614
l'an 1615
l'an 1616
l'an 1617
l'an 1618
l'an 1619
l'an 1620
l'an 1621
l'an 1622
l'an 1623
l'an 1624
l'an 1625
l'an 1626
l'an 1627
l'an 1628
l'an 1629
l'an 1630
l'an 1631
l'an 1632
l'an 1633
l'an 1634
l'an 1635
l'an 1636
l'an 1637
l'an 1638
l'an 1639
l'an 1640
l'an 1641
l'an 1642
l'an 1643
l'an 1644
l'an 1645
l'an 1646
l'an 1647
l'an 1648
l'an 1649
l'an 1650
l'an 1651
l'an 1652
l'an 1653
l'an 1654
l'an 1655
l'an 1656
l'an 1657
l'an 1658
l'an 1659
l'an 1660
l'an 1661
l'an 1662
l'an 1663
l'an 1664
l'an 1665
l'an 1666
l'an 1667
l'an 1668
l'an 1669
l'an 1670
l'an 1671
l'an 1672
l'an 1673
l'an 1674
l'an 1675
l'an 1676
l'an 1677
l'an 1678
l'an 1679
l'an 1680
l'an 1681
l'an 1682
l'an 1683
l'an 1684
l'an 1685
l'an 1686
l'an 1687
l'an 1688
l'an 1689
l'an 1690
l'an 1691
l'an 1692
l'an 1693
l'an 1694
l'an 1695
l'an 1696
l'an 1697
l'an 1698
l'an 1699
l'an 1700

e mes de febre dit finch rebuts vint
per lo mes de febre prop passat de 1603
bra d'altre fet vint primer de
mes de març

7
H

ne mes de febre dit finch rebuts vint rebuts
per lo mes de març prop passat de 1603 pleya
ons febre d'altre fet vint primer de març de
dis anys

9
H

ne mes de febre dit finch rebuts vint rebuts
lo mes de abril prop passat de 1603 pleya
bra d'altre fet vint primer de març

11
H

















151



